

**Zeitschrift:** SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways  
**Herausgeber:** Schweizerische Bundesbahnen  
**Band:** 2 (1928)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Karneval in Bern  
**Autor:** K.J.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-779947>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

eine bessere Form zu verleihen sich bestrebten. Es war sodann anderseits der Nachahmungstrieb, der dem Aufleben der Zürcher Fastnacht Vorschub leistete: Einige Rheinländer suchten Kölner Karnevalssitten bei uns einzubürgern, doch fanden die Bestrebungen Widerstand am nüchternen Wesen der Limmatathener. Auch mochten sie nicht gerne, was andere tun, kopieren. Ausländische Institutszöglinge passten sich dem etwas rohen Charakter der heranwachsenden Jugend unserer Stadt besser an und brachten Konfetti- und Pritschen-schlachten an die Bahnhofstrasse, die jedoch zu groben Exzessen ausarteten und zur Massenflegelei auswuchsen, der mit Polizeigewalt entgegengetreten werden musste.

In das Tohuwabohu der Zürcher Fastnacht brachte dann erstmals das Eingreifen der Zürcher Saalinhaber und Hoteliers eine neue Note, indem diese in dekorierten Lokalen Fastnachtsanlässe nach künstlerischen Ideen durchführten. Vorangegangen war die *Tonhalle* mit ihren weit herum bekannten und ersehnten Maskenbällen. Dann kam die Zürcher *Künstlerschaft*. Ihre Maskenfeste im «Baur au Lac» und die Maskenbälle in der Tonhalle sind in künstlerischer Hinsicht hervorragend und bilden den Sammelpunkt der Gesellschaft von Zürich und seiner weitesten Umgebung. Die glänzende Ausstattung, die Künstler diesen Festen zu geben verstanden, wirkte wohltuend auf die Veranstaltungen der übrigen Unternehmungen gleicher Art. Die Maskenfeste der grossen Gesellschaften, die vereinzelt zur Durchführung gelangen, wetteifern in der künstlerischen und einheitlichen Aufmachung, und die grossen Hotels und Restaurants, Elite, Eden, Kursaal, Dolder usw. bemühen sich erfolgreich, wenigstens in der Dekoration der Räume hohe künstlerische Noten zu erreichen. So ist die Fastnachtszeit für Zürich geradezu zu einer künstlerischen Angelegenheit geworden.

Aber auch in bezug auf die Hebung des Maskenwesens ist viel getan worden. Zahlreiche Preisgerichte sind in den Sälen an der Arbeit, durch Prämiierung der originellsten, der geschmackvollsten, gediegensten Masken die Teilnehmer an der Fastnacht zu veranlassen, bei der Wahl ihrer Kostüme Geist und Geschmack zu Rate zu ziehen, künstlerische Ideen zu gebären und die Originalität walten zu lassen.

Und nicht nur auf den Ballsaal beschränken sich die Bestrebungen zur Erlangung einer typisch zürcherischen Fastnacht. Seit einigen Jahren arbeitet eine Zürcher *Fastnachtgesellschaft* mit viel Liebe und Verständnis daran, dem ungeregelten Strassentreiben, das naturgemäß unschöne Auswüchse zeitigte, Form und Inhalt zu geben. Das geschieht einmal durch die Zusammenfassung der Maskeraden, von Gruppen und Einzelmasken, von Reitern und Wagen, in einen *Fastnachts-Umzug*, sodann aber namentlich durch eine reichliche und ausgedehnte Prämiierung der Teilnehmer am Umzug und der die Strassen belebenden Einzelmasken, sowie der Besucher des Maskenballs der Gesellschaft im «Corso». Die Mittel zu diesen grosszügigen Bestrebungen der Fastnachtgesellschaft werden durch den Vertrieb eines Fastnachtszeichens herbeigeholt, womit zudem noch ein gemeinnütziges Werk verknüpft wird, indem ein Teil des Ertrages aus diesem Zeichenverkauf wohltätigen Institutionen überwiesen

wird. Es ist nicht zu bestreiten, dass alle diese Anstrengungen zur Hebung des Niveaus des Fastnachtstrebens in Zürich schon ansehnliche Erfolge erzielt haben.

Die Zürcher Fastnacht beginnt, ein eigenes Gesicht zu bekommen. Sie legt allmählich ihre Ungezogenheiten und Ungebührlichkeiten ab, wird für den verbissensten Puritaner geniessbar und dem stärksten Gegner erträglich. Natürlich wird Zürichs Fastnacht noch viel Eigenart und Ausgestaltung erfahren müssen, bis sie den traditionellen Fastnachtsbräuchen der Basler, der Luzerner, der Elgger oder der Bodenseegemeinden nahe ist. Aber sie strebt vorwärts, und wenn sie's im gleichen Tempo wie bisher tut, dann wird die Zürcher Fastnacht in absehbarer Zeit vielleicht sogar den stolzen Ruf erreichen, den der Kölner Karneval besitzt, und den Humor, der dem Münchener Fasching innewohnt. Und diese Fastnacht wird dann beitragen, Zürich zum Zentrum fröhlichen Mummenschanzes zu machen, das von fernher aus allen Gauen der Schweiz und selbst vom Auslande besucht und auch wieder zum Vorbilde genommen wird. Dann wird auch Zürich zu seiner fastnächtlichen Tradition gelangen.

Robert Meyner.

## Karneval in Bern

Die Bundeshauptstadt besitzt, im Gegensatz zu Basel, Biel, Solothurn usw., nicht dasjenige öffentliche Maskentreiben, das dem Karneval so recht eigentlich sein Gepräge gibt. Einmal hat Bern überhaupt ja keine ausgesprochene Faschingstradition, und dann entspricht ganz allgemein dem Wesen des Berners der Fastnachtsbetrieb auf den Strassen, mit Umzügen und Mummerschanz, wohl weniger. Die Ereignisse der Karnevalszeit konzentrieren sich darum in Bern sozusagen ausschliesslich auf die verschiedenen *Maskenbälle*, die auch heuer wieder in der Zeit vom 18. bis zum 25. Februar in verschiedenen Lokalen und durch verschiedene Veranstalter in Szene gesetzt werden sollen. Als grosszügige Eröffnung des Ganzen, Auftakt und wohl auch Krone zugleich, gilt der Maskenball «Zur Fledermaus», den der bernische Theaterverein am 18. Februar in sämtlichen Räumen des Kasinos veranstaltet. Das Dekorationskomitee Tièche-Traffelet-Kohlund, vier rassige Orchester und die zu einem glänzenden Fest ja wie geschaffenen Räumlichkeiten des Kasinos verbürgen zum vornherein in jeder Weise etwas ganz Grossartiges. Der Rein ertrag des Anlasses wird übrigens in gemeinnütziger Weise der städtischen Bühne zugute kommen. — Die beiden Maskenbälle im *Kornhauskeller* werden auch dieses Jahr wieder, wie üblich, von der «Stadtmusik» (Dienstag, den 21. Februar) und der «Metallharmonie» (Donnerstag, den 23. Februar) durchgeführt werden. Am 25. Februar findet der alljährlich von der «Zytglogge-Gesellschaft» organisierte *Kursaal Schänzli-Maskenball* statt, der gleichfalls etwas Gutes verspricht. Am nämlichen Abend finden schliesslich auch noch ein Maskenball der «Stadtmusik» im *Alhambra-Theater* und des Männerchor «Freiheit» im *Volkshaus* statt. So bieten sich dem Freunde der Maskenballbelustigungen in Bern allerhand Möglichkeiten, die je nach Portemonnaie und Anspruchsart auch dieses Jahr wohl weidlich ausgenutzt werden mögen. K. J.